

Sytong®

NIGHT-VISION.eu

SYTONG HT-77 LRF GERMAN EDITION und SYTONG HT-77 LRF EUROPA EDITION Bedienungsanleitung



HT-77 LRF GE
GERMAN EDITION



HT-77 LRF EU
EUROPA EDITION



Achtung! Möglicherweise gefährliche optische Strahlung. Nicht direkt in das Licht schauen.

Hinweis: Nur zum Laden von Spannungen unter 5V geeignet. Laden Sie das Sytong nicht auf einem Gerät mit einer Spannung über 5V.

Wichtige Hinweise

1. Bitte schalten Sie das Licht wegen seines hohen Stromverbrauchs aus oder in den Stand-by-Modus (sleep mode), wenn Sie es nicht in Gebrauch haben. Nur 4 Sekunden nach dem Wiedereinschalten ist das Gerät wieder betriebsbereit. Sorgen Sie dafür, dass die Betriebsbereitschaft nicht übermäßig reduziert wird.
2. Vor der Montage von Nachtsichtgeräten mit künstlichen Lichtquellen auf Zielfernrohren / Schusswaffen fragen Sie Ihre örtlich zuständigen Jagd/Waffenbehörde ob das in Ihrem Bundesland erlaubt ist!
3. Für die Jagd im Ausland oder mit Genehmigung gilt: Dieses Gerät darf nur mit Waffen verwendet werden, deren Anfangsenergie maximal 6000 Joule beträgt.
4. **Achtung!** Nicht in den Laserstrahl schauen. Der Laserstrahl kann Augenreizungen verursachen. Das Laserdistanzmessgerät besteht aus einem Lasersender und einem Laserempfänger. Das Laserdistanzmessgerät bestimmt die Entfernung zu einem Ziel, indem es die Zeit misst, die ein Laserimpuls benötigt, um das Ziel zu erreichen und zum Empfänger zurückzukehren. Diese Zeit wird in eine Entfernung umgerechnet, die auf dem Bildschirm angezeigt wird.

HT-77 LRF GE
GERMAN EDITION

LRF
(Laser Entfernungsmesser)



Batteriefach

Dioptrien-Einstellung

Stativ-Aufnahme

Scharfsteller / Fokussierung

SYTONG HT-77 LRF GERMAN EDITION

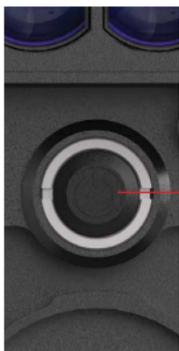
- Langes Drücken:
Entfernungsmessung starten
- Kurzes Drücken: Digitaler Zoom
- ▲- „OBEN“ Scrollen im „MENÜ“- Modus



- Langes Drücken: Videoaufnahme starten
- Kurzes Drücken: Fotoaufnahme machen

- Langes Drücken:
Wechseln zwischen Farbe / SW-Nachtsichtmodus
- Kurzes Drücken:
Bild-in-Bild Funktion einschalten
- ▼- „UNTEN“ Scrollen in „MENÜ“- Modus

- Langes Drücken: So gelangen Sie in das Menü
- Kurzes Drücken: Bildschirmhelligkeit ändern
- "OK" Bestätigungstaste im „MENÜ“- Modus



Ein / Aus Schalter

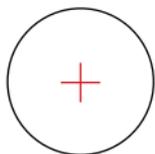


Micro HDMI

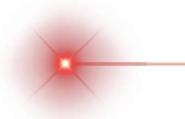
USB-C Schnittstelle

Micro SD Slot

HT-77 LRF GE
GERMAN EDITION



- mit zuschaltbares Absehen



- mit zuschaltbaren Richtpunkt-Laser



LRF
(Laser Entfernungsmesser)

Richtpunkt-Laser rot
Regulierbare
Inbusschrauben
(Hoch / Tief / Links -
Rechts Justierung)



HT-77 LRF EU
EUROPA EDITION

Batteriefach

Dioptrien-Einstellung

Stativ-Aufnahme

Scharfsteller / Fokussierung

SYTONG HT-77 LRF EUROPA EDITION

- Langes Drücken:
Entfernungsmessung starten
- Kurzes Drücken: Digitaler Zoom
- ▲ - „OBEN“ Scrollen im „MENÜ“- Modus

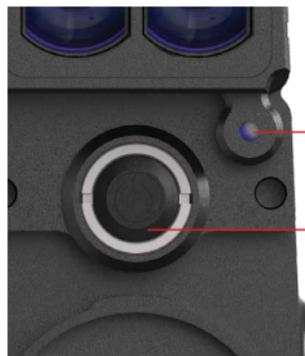


- Langes Drücken: Videoaufnahme starten
- Kurzes Drücken: Fotoaufnahme machen

- Langes Drücken:
Wechseln zwischen Farbe /
SW-Nachtsichtmodus
- Kurzes Drücken:
Bild-in-Bild Funktion einschalten

- Langes Drücken: So gelangen Sie in das Menü
- Kurzes Drücken: Bildschirmhelligkeit ändern
- "OK" Bestätigungstaste im „MENÜ“- Modus

- ▼ - „UNTEN“ Scrollen in „MENÜ“- Modus



Richtpunkt-Laser rot
Regulierbare In-
busschrauben
(Hoch / Tief / Links -
Rechts Justierung)

Ein / Aus Schalter



Micro HDMI

USB-C Schnittstelle

Micro SD Slot

HT-77 LRF EU
EUROPA EDITION

Einsetzen des Akkus:

Verwenden Sie eine 3.7V Lithium aufladbare 18650-Batterie (optimalerweise mit flachem Plus-Pol). Schrauben Sie die Abdeckung des Batteriefachs ab und setzen Sie die Batterie mit dem Pluspol nach innen ein. Setzen sie die Abdeckung wieder auf das Batteriefach und schrauben Sie es handfest zu.

Wichtige Hinweise!!!

- Um einen Wärmestau zu Vermeiden, Akku möglichst nicht im Gerät laden sondern in einen Externen Ladegerät.
- Akku immer wieder kurz anfassen, damit man rechtzeitig abschalten kann, wenn der Akku heiß wird.
- Akku auf feuerfeste Unterlage und nie unbeaufsichtigt Laden.
- Akku sollte man nicht ganz Entladen. Je früher nachgeladen wird, desto besser.
- Li-Ion Akku kühl Lagern und nicht starker Wärme aussetzen (zum Beispiel im Auto bei praller Sonne auf dem Armaturenbrett liegen lassen).
- Niemals wechselbare Akkus ohne Schutzbox mitführen! (Ein Kurzschluss passiert schneller als man glaubt - es reicht bereits ein Schlüsselbund in der Hosentasche und schon wird Dir der Akku ausgasen und dein Schlüsselbund Punktschweißen, sowie Brandblasen oder schlimmeres hinterlassen!).

Dioptrieneinstellung / Fokuseinstellung:

Drücken Sie den EIN/AUS-Knopf 1 Sekunde lang, bis das SYTONG-Logo kurz aufblendet. Zum **Dioptrieneinstellung** des Gerätes drücken Sie die Menü-Taste. So erhalten Sie einen Hintergrund, der Sie die Schärfe gut erkennen lässt. Schauen Sie nun durch das Okular und stellen Sie mit dem Ring für den Dioptrie-Ausgleich das Bild scharf. Diese Einstellung brauchen Sie nicht zu wiederholen, wenn Sie der alleinige Nutzer des Gerätes sind.

Die Fokuseinstellung des Bildes für die gewünschte Distanz: Diese erfolgt mit dem Scharfsteller, der sich seitlich unten am Gerät befindet. Hinweis: Diesen Vorgang müssen Sie immer wiederholen, wenn Sie zwischen Verwendung mit Fernglas und Verwendung ohne Fernglas wechseln. Wenn Ihr Zielfernrohr (Auslandsjagd!) über eine Parallaxenverstellung verfügt, kann die Scharfstellung des Gerätes bei veränderter Vergrößerung über die Parallaxe erfolgen.

Anleitung

1. Ein- und Ausschalten

Zum Einschalten kurz den An/Aus-Knopf drücken und zum Ausschalten 3 Sekunden lang gedrückt halten. Die rote Betriebsanzeige leuchtet auf, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

2. Standby Modus

Drücken Sie kurz den An/Aus-Knopf um für weniger Energieverbrauch in den Stand-by-Modus zu wechseln. Wenn die rote Status-LED leuchtet, drücken Sie noch einmal EIN/AUS, um das Gerät wieder einzuschalten.

3. Objektiveinstellung

Nun folgt die Scharfstellung des Bildes auf die Entfernung: Diese erfolgt mit dem Scharfsteller, der sich seitlich links am Gerät befindet. Hinweis: Diesen Vorgang müssen Sie immer wiederholen, wenn Sie zwischen Verwendung mit dem Fernglas und Verwendung ohne Fernglas wechseln. Wenn Ihr Zielfernrohr (Auslandsjagd!) über eine Parallaxenverstellung verfügt, kann die Scharfstellung des Gerätes bei veränderter Vergrößerung über die Parallaxe erfolgen.

4. Menüführung

Rufen Sie mit einem langem Druck auf die „MENÜ“- Taste das Hauptmenü auf. Mit den Tasten ▲ - und - ▼ können Sie die Menüführung auf - und abwärts Scrollen. Mit der „OK“- Taste bestätigen Sie Ihre Auswahl. Verlassen Sie das Menü mit einem kurzem Druck auf die „MENÜ“- Taste.



5. Farb und S/W-Nachtsichtmodus Einstellung

Mit einem Längeren druck auf die IR-Taste, schalten Sie das Gerät zwischen Farb und S/W-Nachtsichtmodus. Farbmodus ist nur am Tage benutzbar und damit das Gerät Nachts genutzt werden kann und das IR-Licht von IR-Strahler auch erkennt, muss das Gerät in Schwarz/Weis (Nachtsicht) Modus geschaltet werden.

1 > Zoom / Vergrößerung Benutzereinstellung

Wählen Sie im Hauptmenü die Option „Zoom-Benutzereinstellung“ dann die gewünschte Vergrößerung und bestätigen Sie mit der „OK“-Taste. Nach dieser Einstellung, stellt sich das Gerät bei jedem Start automatisch auf die eingestellte Vergrößerung ein.

2 > Farb Benutzereinstellung

Wählen Sie im Hauptmenü die Option „Farb-Benutzereinstellung“, dann Farb oder Schwarz/Weiß - Modus und Bestätigen Sie mit „OK“-Taste. Nach dieser Einstellung, stellt sich das Gerät bei jedem Start automatisch auf den eingestellten Farbmodus ein.

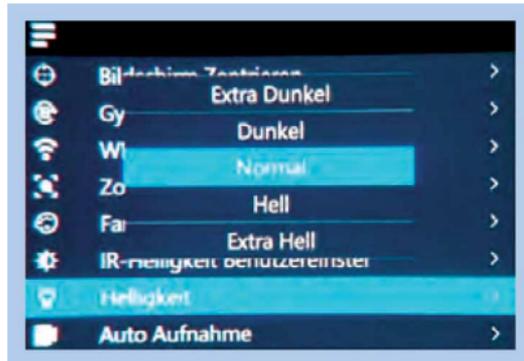
3 > LRF Messeinheit und LRF Modus Einstellung

- Wählen Sie im Hauptmenü die Option „LRF Messeinheit“ um zwischen Messeinheit Meter oder Yard zu wählen.
- Wählen Sie im Hauptmenü die Option „LRF Modus“ um zwischen Einzelmessung und Dauermessung zu wählen.

4 > Bildschirm Helligkeit Benutzereinstellung

Wählen Sie im Hauptmenü die Option „Helligkeit“, dann die gewünschte Bildschirm-Helligkeitsstufe „Extra Dunkel / Dunkel / Normal / Hell / Extra Hell und bestätigen Sie mit der „OK“-Taste. Nach dieser Einstellung, stellt sich das Gerät bei jedem Start automatisch auf die eingestellte Helligkeit ein. Die Helligkeit kann man auch bei inaktivem Hauptmenü mit kurzem Druck auf die „MENÜ“-Taste, die Helligkeit regulieren.

[Achtung: In voller Dunkelheit empfiehlt sich dringend die Helligkeitsstufe „Dunkel“ um eine Blendung des Auges zu Vermeiden]



5 > **Auto Video-Aufnahme**

Wählen Sie im Hauptmenü die Option „Auto-Aufnahme“ um diese an- oder auszuschalten und bestätigen Sie mit der „OK“-Taste. Nach dieser Einstellung (AN), starten das Gerät bei jedem Start automatisch die Video-Aufnahme.

6 > **Loop-Aufnahme / Daueraufnahmeg**

Wählen Sie im Hauptmenü die Option „Daueraufnahme“, dann die gewünschte Aufnahmedauer für 3 Min / 5 Min / 10 Min oder schalten Sie die Aufnahmedauer aus und bestätigen Sie mit „OK“-Taste.

7 > **Zeitstempel**

Wählen Sie im Hauptmenü die Option „Zeitstempel“ um die an oder ausschalten und bestätigen Sie mit der „OK“-Taste. Bei dieser Option wird bei Foto / Videoaufnahme das Datum / die Uhrzeit ein -oder ausgeblendet.

8 > **Tonaufnahme**

Wählen Sie im Hauptmenü die Option „Tonaufnahme“ um die an- oder auszuschalten und bestätigen Sie mit der „OK“-Taste. Bei dieser Option wird die Videoaufnahme mit oder ohne Ton aufgenommen.

9 > **WiFi / Wlan**

Wählen Sie im Hauptmenü die Option „WLAN“ und bestätigen Sie mit der „OK“-Taste. Im Untermenü können Sie „WLAN“ an  oder  ausschalten. Laden Sie sich die Sytong-App „Sytong“ im „Play-Store für Android“ und im „App-Store für iOS“ herunter und öffnen Sie diese. Klicken Sie auf „Connect“ und finden Sie in Ihrem Smartphone-Netzwerk „Sytong-HT70“ und klicken Sie darauf. Geben Sie als WiFi-Kennwort: 12345678 ein. Gehen Sie zu der App zurück und nun sind Sie verbunden. Eine ausführliche App-Bedienungseinleitung finden Sie auf der Seite 18.

10 > EV-Belichtung / Weißabgleich

+1/3, +0/0, -1/3, -2/3, -1, -4/3, -5/3, -2

Das dient zur Einstellung des Belichtungswertes Ihrer Aufnahme.

11 > Bildschirm Zentrieren

Wählen Sie im Hauptmenü die Option „Bildschirm Zentrieren“ um dasBildschirm zu Zentrieren. Mit den „auf und abwärts tasten“ wählen Siezwischen „X“ und „Y“ Achse und verstellen Sie das Bildschirm und bestätigen Sie mit der „OK“-Taste. Drücken Sie die „OK“-Taste bis Sie auf der Option„Speichern“ sind.



Mit den „Auf - und Abwärts“ Tasten wählen Sie die Option „JA“ und verlassen Sie das Menü.



12 > Wiedergabe / Galerie

Wählen Sie im Hauptmenü die Option „Wiedergabe“ und wählen Sie imUntermenü „Galerie“ die Option Videoaufnahme oder Bildaufnahme um IhreVideos oder Bilder zu sehen.

13 > Spracheinstellung

Wählen Sie im Hauptmenü die Option „Sprache“ um die Benutzersprache zuändern und bestätigen Sie mit der „OK“-Taste.

14 > Datum / Uhrzeit Einstellung

Wählen Sie im Hauptmenü die Option „Datum/Uhrzeit“ und stellen Sie imUntermenü das Datum/Uhrzeit/ Datumsformat ein und Bestätigen Sie mit „OK“-Taste.

15 > Formatierung

Wählen Sie im Hauptmenü die Option „Formatierung“ um die Fotos/Videos von der Micro-SD Karte zu löschen und bestätigen Sie mit der „OK“-Taste.

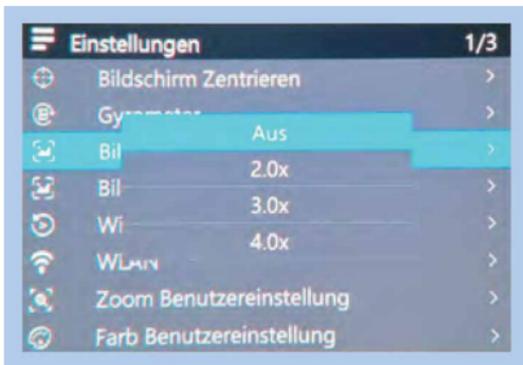
Achtung!: Die Daten können nach der Formatierung nicht mehr wiederhergestellt werden!

16 > Werkseinstellung

Wählen Sie im Hauptmenü die Option „Werkseinstellung“ um das Gerät auf die Werkseinstellungen zu setzen und bestätigen Sie mit der „OK“-Taste.

17 > Bild in Bild Funktion

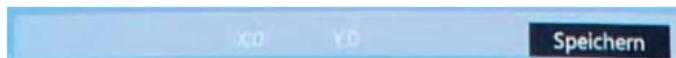
Wählen Sie im Hauptmenü die Option „Bild in Bild“ um diese Funktion zu aktivieren und wählen Sie dann die gewünschte Vergrößerung (2x, 3x oder 4x) aus und bestätigen Sie mit der „OK“-Taste.



Hinweis: Durch Bild in Bild Anpassung bleibt Ihre Treffpunktlage unverändert!

18 > Bild in Bild Vergrößerungsbereich Einstellen

Wählen Sie im Hauptmenü die Option „Bild-in-Bild anpassen“ um das Vergrößerungsbereich auf Ihren ZF-Abseher zu Zentrieren. Mit den „auf und abwärts tasten“ wählen Sie zwischen „X“ und „Y“ Achse und verstellen Sie das Vergrößerungsbereich und bestätigen Sie mit der „OK“-Taste. Drücken Sie die „OK“-Taste bis Sie auf der Option „Speichern“ sind.



Mit den „Auf - und Abwärts“ Tasten wählen Sie die Option „JA“ und dann das Menü verlassen.



19 > Sytong-App Bedienungsanleitung

Verbinden Sie das Gerät mit dem Smartphone (11) und öffnen Sie die Sytong App. Drücken Sie auf  und Sie gelangen in den Liveübertragungsmodus / „Preview“. Drücken Sie auf  und es wird ein Video aufgenommen. Mit der  machen Sie ein Foto.

Unter



und

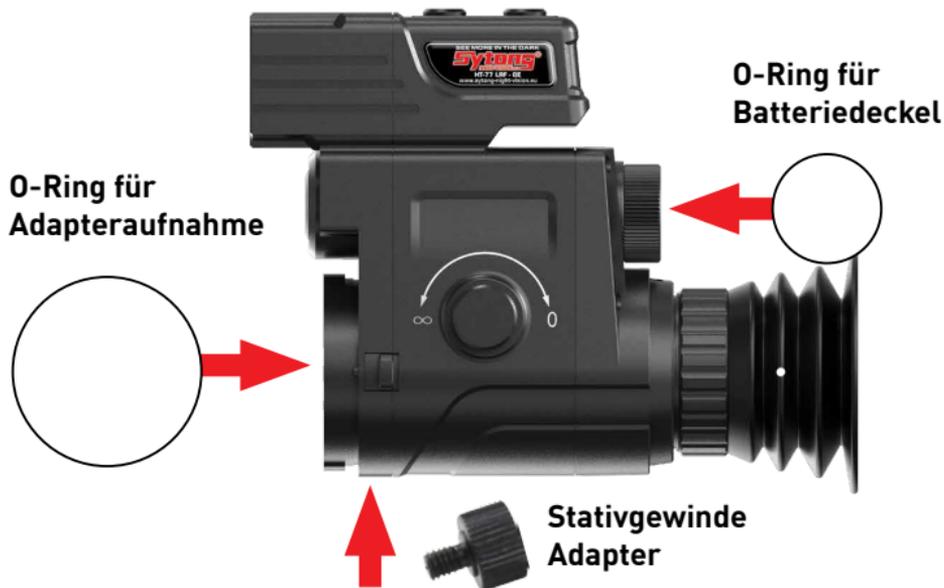


können Sie Ihre Videos und Bilder anschauen.

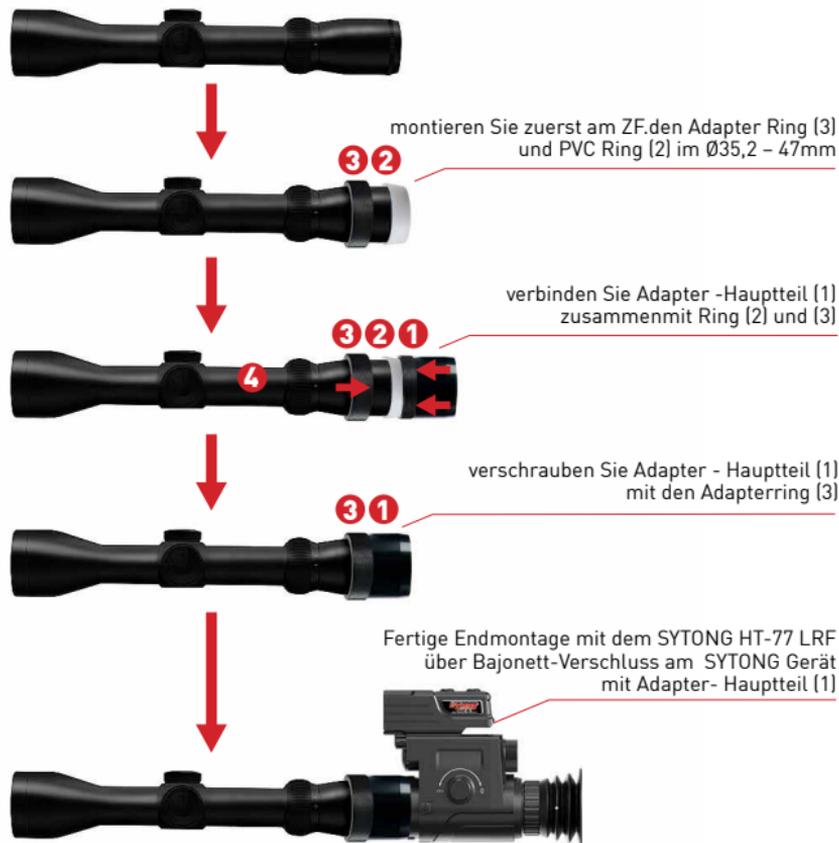
20 > Gyrometer

Rufen Sie im MENÜ das „Gyrometer“ auf,dann können Sie im Untermenüzwischen „Display“ und „Einstellungen“ wählen. Mit der Option „Display“können Sie das „Gyrometer“ ein- oder ausschalten bzw. vom Bildschirm ausblenden. Mit der Option „Einstellungen“, können Sie das „Gyrometer“Kalibrieren. Zum Kalibrieren das Gerät auf eine gerade ebene Fläche stellen(siehe Bild) und 8 Sekunden lang ohne das Gerät zu bewegen abwarten, bisdie Kalibrierung abgeschlossen ist.

Geräte - Zubehörteile



Adapter Montage (Uni-Adapter)



Adapter Montage (Standartadapter)

Der Adapter (Standartadapter) ist in den drei Größen 42mm, 45mm, 48mm erhältlich. Sie sollten die Größe gewählt haben, die dem Außendurchmesser des Okulars Ihres Fernglases am nächsten kommt. Umwickeln Sie das Rohr des Okulars mit dem zum Lieferumfang gehörenden Klebeband, bis das umwickelte Okularrohr den gleichen Durchmesser wie der Adapter hat. Dann ziehen Sie den Adapter mittels des mitgelieferten Inbusschlüssels wackelfrei fest. Danach setzen Sie das SYTONG HT-77 Nachtsichtgerät leicht nach links verdreht (ca. 40°) auf den Adapter, wonach Sie den Arretierknopf für den Bajonettverschluss nach hinten ziehen. Wenn Sie danach das Gerät mit nach hinten gezogenem Knopf in die anfängliche Position drehen und dann den Arretierknopf loslassen, ist Ihr Gerät fest mit dem Adapter verbunden.



Entsorgungshinweise

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro-Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen, da sie Schadstoffe und wertvolle Ressourcen enthalten. Elektrogeräte sind mit folgendem Symbol gekennzeichnet, welches bedeutet, dass man sie nicht über den Hausmüll entsorgen darf:



Elektro-Altgeräte können an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle abgegeben werden. Dies kann zum Beispiel ein lokaler Wertstoff- oder Recyclinghof sein. Elektro-Altgeräte werden dort kostenlos angenommen und einer umwelt- und Ressourcen schonenden Verwertung zugeführt. Elektro-Altgeräte mit einer Kantenlänge bis zu 25 cm werden dort - unabhängig von der Anzahl Ihrer Altgeräte - kostenlos angenommen.

Umweltgerechte Entsorgung von Batterien und Akkus

Auch in Batterien und Akkumulatoren (Akkus) sind Schadstoffe und Ressourcen vorhanden. Ebenso wie bei Elektrogeräten ist jeder Verbraucher deshalb gesetzlich verpflichtet, Alt-Batterien und Alt-Akkus an einer zugelassenen Sammelstelle abzugeben, um für eine umwelt- und Ressourcen schonende Verwertung zu sorgen. Auf schadstoffhaltigen Batterien finden Sie jeweils Hinweise in Form von Abkürzungen auf die Inhaltstoffe Cadmium (Cd), Quecksilber (Hg) und Blei (Pb). Batterien sind mit folgendem Symbol gekennzeichnet, welches bedeutet, dass man sie nicht über den Hausmüll entsorgen darf:

RoHS
CE



Sie können Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder deren unmittelbarer Nähe (z.B. in kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Defekte Batterien können bei einem lokalen Wertstoff-/ Recyclinghof abgegeben werden. Sollten sie keine geeignete Rücknahmeoption in Ihrer Nähe finden, hilft unser Kundenservice Ihnen gerne weiter: +48 603 567 418

Geräte Ausführungen



HT-77 LRF GE
GERMAN EDITION SERIE

mit \varnothing 12 mm oder \varnothing 16 mm Linse/Objektiv lieferbar



HT-77 LRF EU
EUROPA EDITION SERIE

mit \varnothing 12 mm oder \varnothing 16 mm Linse/Objektiv lieferbar



www.SYTONG-NIGHT-VISION.eu

DISTRIBUTOR | IMPORT | EXPORT | VERTRIEB | ADAPTER HERSTELLER | ZUBEHÖR | SERVICE |

GARANTIE – KARTE

.....
PRODUKT

.....
MODEL

.....
SERIEN NUMMER

.....
VERKAUFS – DATUM

.....
Stempel – Unterschrift- Händler

Hinweis: Im Zeitraum des 24 Monate Geräte Garantie-Anspruches auf alle elektronischen SYTONG NIGHT VISION Gerätefehler. Die Garantie gilt ab Verkaufsdatum des Gerätes durch uns selbst, oder durch einen SYTONG NIGHT VISION Fachhändler an den Endverbraucher. Die SYTONG NIGHT VISION Geräte Garantie und der Geräte Service gilt nur für bei uns gekaufte Geräte. Schicken Sie uns bitte das Sytong Night Vision Gerät an folgende SERVICE Anschrift zurück

SYTONG -NIGHT-VISION -SERVICE -ANSCHRIFT

Kontakt : info@sytong-night-vision.eu / Telefon: +48-603 567 418 / Tel. +48-68-4555 111
Anschrift: ul. Kozuchowska 16b | PL 65-001 Zielona Gora | Poland
www.sytong-night-vision.eu



SYTONG HERSTELLER QR - CODE :
- für FOTO UND VIDEO APP



App zum herunterladen



QR CODE WEB SHOP

GERÄTE DISTRIBUTOR - IMPORTEUR
DISTRIBUTOR | EXPORTEUR | IMPORTEUR |
ADAPTER UND ZUBEHÖR HERSTELLER | GERÄTE SERVICE

Inhaber - Owner.: Enrico Thierbach
ul. Kozuchowska 16b | PL 65-001 Zielona Gora | Poland
Telefon: +48-603 567 418 Tel. +48-68-4555 111 | www.sytong-night-vision.eu
info@sytong-night-vision.eu | TAX ID number: PL 9291770812